

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 5 4 6 0 4 2 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 546 042 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Hong Se-jin Hong Se-jin Room 204, Department of Plant Life Sciences, College of Life Sciences, Gangneung-Wonju National University, 7Jukheon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Jibyeon-dong, National University) Postal Code 25457					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5543-6468 FAX 010-5543-6468
							次の場合に口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 6 5 4 6 0 4 2 1 P *

item number

EN 136 546 042 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Hong Se-jin Hong Se-jin Room 204, Department of Plant Life Sciences, College of Life Sciences, Gangneung-Wonju National University, 7Jukheon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Jibyeon-dong, National University)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 25457			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の出産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food					3		USD17.94
Health food					3		USD17.52
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (Yen)
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.							3546 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は			
				Number of these pieces			
				番目 / 個中			
				Total number of pieces			
				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

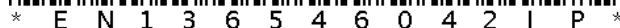
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

Japan Drug Store Savuri Japan



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

 JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 546 042 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		損害要償額			郵便料金 送料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Hong Se-jin Hong Se-jin Room 204, Department of Plant Life Sciences, College of Life Sciences, Gangneung-Wonju National University, 7Jukheon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Jibyeon-dong, National University)					Postal Code 25457
				Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					TEL 010-5543-6468
				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	FAX 010-5543-6468
Health food						3		USD17.94	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food						3		USD17.52	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2103.90.00 2103.90.00		原産国 Japan Japan		個数 3 3		正味重量 100g 100g		価格 USD7.94 USD7.92	
内容品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈食品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 ☐		日本円換算 額合計 (円) 3546		受付日付印 Date Stamp 2024.07.10		郵便料金 (円) 送料金 (円) 0 0		国 Country KOREA		郵便番号 Postal Code 25457	
10年保存 10 Year Preservation		受付局控 Receipt Counter		QRコード 		10年保存 10 Year Preservation		10年保存 10 Year Preservation		10年保存 10 Year Preservation	